

Bv. studi la kondiĉojn dorsflanke kaj en la Dua Bulteno antaŭ ol mendi. Ĉiu kongresano devas plenigi apartan mendilon. Sendu ĝin kun la pago al Roterdamo aŭ al vialanda UK-peranto, sed ĉiam ambaŭ al la sama adreso. Pri pagmanieroj konsultu la Duan Bultenon. La mendilo kaj la pago atingu la Centran Oficejon antaŭ la **15-a de majo 2019**. Mendojn sen pagoj oni ne traktas. Ne forgesu subskribi kaj dati la mendilon. Konservu kopion kaj portu ĝin al la Kongreso.

MENILO POR LA 104-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO

Lahtio, 20 – 27 julio 2019

Nomo: _____
 Retadreso: _____
 Telefono: _____ Fakso: _____
 Lando: _____

Kongresa numero: _____
 UEA-kodo: _____ - ____
 Sekso: viro / virino (bv.cirkli)
 Vegetarano: ne / jes

LOĜADO

Laŭ la kondiĉoj presitaj en la Dua Bulteno kaj dorsflanke de tiu ĉi mendilo, mi mendas loĝadon en la sube signita kategorio ekde la _____-a (alvendato) ĝis la _____-a de julio (forirdato). (La prezoj estas en eŭroj por unu nokto kaj por unu persono. Bv. cirkli la mendatajn numeron kaj kategorion.)

HOTELO/LOĜEJO	1-pers. (ĉambro)	2-lita (ĉambro)
1.a Solo Sokos (normala ĉambro)	122	75
1.b Solo Sokos (luksa ĉambro)	155	91
1.c Solo Sokos (luksa ĉambro 3- / 4-persona)	70 (3-p.)	52 (4-p.)
2.a Mukkula Manor	154	105
2.b Mukkula Manor (apartamento 2- / 3-pers.)	159 (2-p.)	105 (3-p.)
3 Scandic Lahti City	139	79
4 Scandic Lahti	134	79
5 Vierumäki Resort	129	74
6 Manor Hotel Messilä	119	71
7.a Hostel Hennala		70
7.b Hostel Hennala (3- / 4-persona ĉambro)	58 (3-p.)	54 (4-p.)
8 Pajulahti Olympic Center	107	39
9 Forenom Aparthotel Lahti	95	67
10.a Kauphotelli Grand (komercista ĉambro)	91	
10.b Kauphotelli Grand (normala ĉambro)	81	54
10.c Kauphotelli Grand (3- / 4-persona ĉambro)	46 (3-p.)	38 (4-p.)
11.a Tallukka	79	45
11.b Tallukka (luksa ĉambro)	105	55
12 Amasloĝejo en Salpaus (surplanke - plurpersona)		15

Bv. nepre indiki alternativajn loĝkategoriojn: 1 _____
 2 _____ 3 _____

Mi dividos la ĉambron kun kongresano(j) _____
 _____, kies kongresa(j) numero(j) estas _____

(Se vi ne havas kunĉambron bv. nepre mendi unulitan ĉambron.
 Bv. re-kontroli la kalkulon! Atentu la lastan daton: la dato de foriro!)

A. Sumoporloĝado: _____ noktoj x _____ = € _____

ANTAŬKONGRESO	1-persona ĉ.	loko en 2-lita ĉ.
<input type="checkbox"/> A1 Helsinko, Baltmara perlo	1070	790
<input type="checkbox"/> A2 Krozado al S.-Peterburgo (kun fenestro)	665	415
<input type="checkbox"/> A2 Krozado al S.-Peterburgo (kun fenestro)	335 (3-persona)	295 (4-persona)
<input type="checkbox"/> A2 Krozado al S.-Peterburgo (sen fenestro)	555	365
<input type="checkbox"/> A2 Krozado al S.-Peterburgo (sen fenestro)	305 (3-persona)	255 (4-persona)

Por ekstraj noktoj, bv. kontakti la Kongresan Fakon de UEA.

B. Sumo por antaŭkongreso (A1/A2) = € _____

POSTKONGRESO	1-persona ĉ.	loko en 2-lita ĉ.
<input type="checkbox"/> P1 Okcidenta Finnlando	1165	880
<input type="checkbox"/> P2 Norda Finnlando — kie boacoj vagadas	1090	935

Por ekstraj noktoj, bv. kontakti la Kongresan Fakon de UEA.

C. Sumo por postkongreso (P1/P2) = € _____

DUMKONGRESAJ EKSKURSOJ

Mi mendas la jenajn ekskursojn laŭ la kondiĉoj en la Dua Bulteno kaj dorse de tiu ĉi mendilo: bv. indiki per cirkloj kaj kalkuli la sumon en eŭroj.

TUTTAGAJ EKSKURSOJ	lun 22jul	mar 23jul	mer 24jul	ĵaŭ 25jul	ven 26jul	€
E1 Helsinko	-	E1	E1	-	-	146
E2 Tampere kun Muminjoj	-	-	E2	-	-	137
E3 Artistoj kaj arkitekturo	-	-	E3	-	E3	130
E4 Du subĉielaj akvovoj	-	-	E4	-	E4	116
E5 Kinnari, Kiikunlähde, H. K.	E5	-	E5	-	-	86
E6 Heinola kun krozado	-	-	E6	E6	-	133

DUONTAGAJ EKSKURSOJ	sab 20jul	dim 21jul	lun 22jul	mar 23jul	mer 24jul	ĵaŭ 25jul	ven 26jul	€
D1 Lahtio per buso	D1	D1	D1	-	-	-	-	29
D2 Natura Lahtio	-	-	D2	D2	-	-	-	18
D3 Rakontoj pri Lahtio	-	-	-	D3	-	D3	-	13
D4 Radiomastoj kaj muzeo	-	D4	-	-	-	-	-	24
D5 Odo al ligno	-	-	-	-	-	D5	-	28
D6 Panoramo skisaltejo	-	-	-	D6	-	D6	-	23
D7 Saŭna vespero	-	-	-	-	-	D7	-	125
D8 Dancovespero	-	-	-	-	-	D8	-	35
D9 Kantelkoncerto	-	-	-	-	D9	D9	-	40
D10 Recikligo kaj naturo	-	-	-	-	-	-	D10	45

Ĉ. Sumo por dumkongresaj ekskursoj € _____

D. Bankedo 68 EUR € _____

E. Bankkostoj (banko aŭ ĉeko) 10/25 EUR € _____

RESUMO: A. Loĝado € _____
 B. Antaŭkongreso € _____
 C. Postkongreso € _____
 Ĉ. Dumkongresaj ekskursoj € _____
 D. Bankedo € _____
 E. Bankkostoj € _____

PAGENDA SUMO ENTUTE € _____

Mi pagas per kreditkarto n-ro _____
 valida ĝis _____. (Bv. cirkli: Visa/Mastercard/American Express)

Visa/Mastercard-kontrolnumero (dorse de la karto) _____

Debetu la / mian UEA-konton _____ (se kredita).

Mi pagas per banko / ĉeko / poŝto / alie _____

Loko kaj dato

Subskribo

ĜENERALAJ KONDIĈOJ KAJ REGULOJ DE MENDOJ KAJ MALMENDOJ

Kongresano

1. UK akceptas mendojn nur de registritaj kongresanoj. Registrita kongresano estas konsiderata tiu kiu ricevis konfirmon pri sia aliĝo. Sur la konfirmilo estas menciitaj kongresa numero (KN) kaj UEA-kodo, kiujn oni klare indiku sur la mendilo.

Dua Bulteno

2. Ĉiu registrita kongresano ricevas Duan Bultenon (DB), kiu enhavas detalajn priskribojn de la mendeblaj servoj: loĝado, ekskursoj, bankedo, antaŭ- kaj postkongresoj, k.a. ofertataj servoj.

Priskribo de la mendataj servoj

3. UK sin devigas liveri ĉiujn servojn laŭ la priskriboj en la DB, sed ne respondecas pri (ne)plenumo de servoj ne menciitaj tie.

Mendilo

4. Kongresanoj faras siajn mendojn aŭ per sendo de la presita mendilo (speciala mend-formularo en la DB) al la Centra Oficejo (CO) en Roterdamo aŭ al sia landa peranto, aŭ per la reta mendilo ĉe www.uea.org/kongresoj/mendilo.

Bazaj informoj

5. Sur la mendilo kongresano indikas siajn familian nomon, landon, kongresan numeron, UEA-kodon, sekson kaj eventualan vegetaranecon. De tiuj informoj dependas la ĝusteco kaj rapida traktado de la mendo. UK ne respondecas pri eventualaj mismendoj kaŭzitaj pro manko de ĝustaj informoj sur la mendilo.

Kondiĉoj de mendoj

6. Mendilo devas esti subskribita de la kongresano kaj havi daton de la subskribo. Per sia subskribo la kongresano akceptas la kondiĉojn priskribitajn en la DB kaj tiu ĉi regularo.
7. Ĉiu mendanto devas plenigi apartan mendilon. Oni ne akceptas mendojn por pluraj personoj sur unu mendilo.

Pagoj

8. Ĉiu mendo devas esti akompanata de la kompleta pago por la koncernaj mendoj. Oni traktas la mendojn nur post la ricevo de la pago. Kiel daton de la mendoricevo oni konsideras la daton de la ricevo de la pago. UK ne respondecas pri eventuala malfruigo aŭ misvojiĝo de la pagoj. La mendiloj kaj pagoj nepre estu senditaj al la sama instanco.

Pagmanieroj

9. Pri la pagmanieroj validas la instrukcioj en la DB. Al la perantoj en transpagipovaj landoj oni pagas en la nacia valuto, laŭ la tarifoj kiujn fiksas la peranto mem. Al la sumo de la kongresaj mendoj la kongresano devas aldoni ankaŭ la bankajn kostojn, depende de la transpaga maniero.

Prezoj

10. Ĉiuj prezoj cititaj en la DB estas en eŭroj (EUR/€) kaj rilatas unufojan servon por unu kongresano. Se temas pri loĝado en plurlitaj ĉambroj (dum UK aŭ dum la ekskursoj) la prezo rilatas unu personon por unu nokto.

Limdatoj

11. Mendiloj kaj pagoj devas atingi la CO en Roterdamo (respektive la peranton) antaŭ la 15-a de majo. Post tiu dato oni ne povas garantii plenumon de la mendoj. Post la 1-a de junio oni ne plu akceptas mendojn.

Krompago por malfrua mendo

12. Por la mendoj farataj post la 15-a de majo, se oni mendas hotelan loĝadon, antaŭ- aŭ postkongresajn ekskursojn, necesas aldoni krompagon de 40 EUR. Por la ceteraj mendoj (amasloĝejo, aliaj ekskursoj, bankedo k.s.), se oni ne mendas hotelan loĝadon la krompago estas 20 EUR.

Konfirmoj

13. Kongresanoj kiuj mendas antaŭ la limdato, ricevos konfirmon de siaj mendoj kaj informon, ĉu la pago estas bonorde ricevita. La konfirmilon necesas kunporti al la kongreso.

Nesufiĉaj pagoj

14. Se la kvitanco montras ke oni ne pagis sufiĉe, necesas tuj pagi la diferencon. Se la ŝuldo estas malpli ol 20 eŭroj, oni povas pagi ĝin dum la UK.

Malmendoj

15. La malmendoj devas esti skribaj (ankaŭ retmesaĝoj konvenas). Por malmendoj faritaj ĝis la 1-a de majo oni ricevos la tutan mendosumon, minus 15 eŭroj por la administraj kostoj. Ekde la 1-a de majo ne eblas repagoj.

Loĝmendo

16. Datoj: sur la mendilo oni nepre indiku la daton de la alveno (unua nokto en la hotelo) kaj la daton de la foriro (lasta mateno en la hotelo).

Kunloĝantoj

17. Se oni mendas loĝadon en plurlita ĉambro kaj ne jam havas elektita(j)n kunloĝanto(j)n, la Kongresa Administracio rajtas loĝigi la mendanton kun ajnaj aliaj kongresanoj de sama sekso, aŭ loki la mendanton en unulitan ĉambron kaj postuli krompagon pro la preziferenco. Ankaŭ por ĉiu nokto pasigita sola en plurlita ĉambro oni postulas prezon por tuta ĉambro. En multlitaj loĝejoj la Loĝiga Servo mem kunloĝigas la mendantojn de sama sekso kaj ne povas respondeci pri la hazardaj kunloĝantoj nek akcepti plendojn pri io ajn krom pri eventuala neplenumo de la kondiĉoj promesitaj en la Dua Bulteno.

Reklamacioj kaj repagoj

18. Ĉiuj reklamacioj kaj postuloj pri repagoj (ekz. pro neliveritaj servoj) devas esti faritaj skribe al la CO en Roterdamo, antaŭ la 31-a de oktobro de la koncerna kongresa jaro. Postaj repagoj ne eblas pro likvido de la kongresaj kontoj. Se eble la reklamacion oni faru jam dum la UK. La kondiĉoj por repagoj estas menciitaj en la DB.

Ŝanĝoj de mendoj / alternativaj mendoj

19. Se ne eblas plenumi iun el la mendoj, la Kongresa Administracio rezervas alternativajn servojn, se la kongresano indikis ilin sur la mendilo. Se ne estas indikitaj alternativoj, la Administracio kontaktos la kongresanon por konsultiĝo.

Korespondado

20. Pri ĉiuj aspektoj de la mendoj, samkiel pri aliaj kongresaj aferoj, oni korespondu kun la CO en Roterdamo (do ne kun LKK).

por uzo en CO: dato __/__/__ pago_____ saldo_____+ / -